



E-newsletter

UNIVERZITET U SARAJEVU

SLUŽBA ZA MEĐUNARODNU SARADNJU

INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE | UNIVERSITY OF SARAJEVO

ISSN 2233-1298

MAJ | MAY 2012



Mobilnost na Univerzitetu u Sarajevu - Stipendisti Erasmus Mundus programa u akademskoj 2012/2013. godini

Služba za međunarodnu saradnju Univerziteta u Sarajevu je u srijedu 30. maja 2012. godine u prostorijama Rektorata organizovala sastanak kojem su prisustvovali studenti, nastavnici i saradnici – stipendisti Erasmus Mundus programa, koji su dobili stipendiju da akademsku 2012/2013. godinu provedu na partnerskim univerzitetima zemalja članica Evropske unije.

Također, sastanku su prisustvovali i studenti koji su prethodnih godina kroz isti program boravili na partnerskim univerzitetima u statusu korisnika stipendije i koji su ovom prilikom podijelili svoja iskustva i približili svojim kolegama detalje koji se odnose na dolazak u zemlju boravka, sam boravak kao i period studiranja.

Univerzitet u Sarajevu, zahvaljujući svom aktivnom angažmanu u korištenju programa Evropske unije, ostvaruje saradnju sa 30 univerziteta iz zemalja članica Evropske unije kroz pet Erasmus Mundus projekata.

U akademskoj 2012/2013. godini stipendije za mobilnost koriste 38 studenata, nastavnika i saradnika Sarajevskog univerziteta, dok će Sarajevski univerzitet ugostiti 16 studenata, nastavnika i saradnika sa partnerskih univerziteta iz Evropske unije.

Mobilnost u obrazovanju podrazumijeva realizaciju dijela studijskog obrazovanja i stručnog usavršavanja na nekoj drugoj univerzitetu, u svrhu stjecanja novih znanja, vještina, iskustava i kvalifikacija, te je, zajedno sa ostalim ciljevima Bolonjskog procesa, preuzeta kao strateški prioritet u razvoju sistema visokog obrazovanja. Pojam mobilnosti se najčešće odnosi na kratke programe razmjene (npr. na period od jednog semestra ili jedne akademske godine koji se onda priznaje na matičnoj instituciji) ili na cijele studijske programe koji završavaju dodjelom diplome (degree programme).



Mobility at the University of Sarajevo - Erasmus Mundus program's Fellows for the 2012/2013 Academic Year

Department for International Cooperation of the University of Sarajevo on Wednesday 30 May 2012 in the premises of the UNSA Rectorate organized a meeting attended by students, teachers and colleagues - Erasmus Mundus fellows who received their scholarships for 2012/2013 academic year to spend it at the EU partner universities. Also, the meeting was attended by students who in previous years stayed on partner universities in the status of the scholarship beneficiary through the same program, and who on this occasion shared their experiences and made closer to their colleagues the details relating to the arrival in country of residence, staying, and study period.

The University of Sarajevo, thanks to its active involvement in the use of the European Union programs cooperates with 30 universities from EU Member States through five Erasmus Mundus projects.

In the 2012/2013 academic year, 38 students, teachers and staff of the University of Sarajevo will use mobility scholarships, while the Sarajevo University will host 16 students, teachers and students from EU partner universities.

Mobility in education involves the implementation of a study program's part and professional development at non-alma mater University, for the purpose of acquiring new knowledge, skills, experience and qualifications, and together with other objectives of the Bologna Process, it has been taken as the strategic priority in the development of higher education. The mobility concept is often related to short exchange programs (eg. for a period of one semester or one academic year, which is then recognized by the alma mater institution) or to entire degree programs that end up in diploma awarding (degree program).



Final Tempus Project Conference Organizirana završna konferencija Tempus projekta

“Example of Excellence for Joint (Degree) Programme Development in South Eastern Europe”



U povodu okončanja projektnih aktivnosti Tempus projekta „Primjer izvrsnosti u razvoju zajedničkih akademskih programa u Jugoistočnoj Evropi“ (Example of Excellence for Joint (Degree) Programme Development in South Eastern Europe) Univerzitet u Gracu (Austrija) i Univerzitet u Sarajevu su u ponedjeljak 14. maja 2012. godine u Poslovnom centru Unitic u Sarajevu organizirali završnu konferenciju.

Koordinator ovog projekta je Univerzitet u Gracu, a među učesnicima projekta bili su Univerzitet u Bergenu (Norveška), Univerzitet u Groningenu (Holandija), Univerzitet u Barseloni (Španija), Univerzitet u Poitiersu (Francuska), te veliki broj javnih visokoškolskih institucija iz regije jugoistočne Evrope. Ovaj projekat predstavljao je platformu za razmjenu iskustava i jačanje saradnje kako među visokoškolskim institucijama zemalja Jugoistočne Evrope tako i na jačanje saradnje između regije zapadnog Balkana i Evropske unije.

Tokom posljednjeg desetljeća internacionalizacija je postala ključni pojam i cilj visokog obrazovanja. U tom kontekstu, zajednički akademski programi igraju sve važniju ulogu, te doprinose međunarodnoj dimenziji visokog obrazovanja. Tempus projekt JoinSEE problematizira fenomen zajedničkih akademskih programa u međunarodnom visokom obrazovanju i iz teoretske i praktične perspektive.

Tokom cjelodnevne konferencije učesnici su upoznati sa zajedničkim akademskim programima, te su imali priliku čuti izlaganje prof. dr. Roberte Maierhofer, Univerzitet u Gracu, koja je govorila o zajedničkim diplomama, globalnom kontekstu i evropskoj perspektivi. Gospodin Filippo Sartor je predstavio mrežu JOIMAN (Joint Degree Management and Administration Network) i projekat JOI.CON (Joint Programme Management - Conferences and Training), a gospođa Ulrike Krawagna i gospođa Sylvia Schweiger, Univerzitet u Gracu, govorile su o rezultatima i očekivanjima projekta JoinSEE 2009–2012. godine. Također, predstavljeni su i zajednički akademski programi u Srbiji, Bosni i Hercegovini, Makedoniji, Albaniji i Hrvatskoj.



Upon the occasion of ending project activities of the Tempus Project entitled: “Example of Excellence for Joint (Degree) Programme Development in South Eastern Europe”, Universities of Graz (Austria) and Sarajevo organized the final Conference on Monday 14 May 2012.

The coordinator of this project is the University of Graz, Austria, and among project participants were University of Bergen (Norway), University of Groningen (The Netherlands), University of Barcelona (Spain), University of Poitiers (France), and a large number of public higher education institutions from the region of Southeast Europe. This project was a platform for exchanging experiences and strengthening cooperation among academic institutions in the countries of Southeastern Europe, and for strengthening cooperation between the region of the Western Balkans and the European Union.

In the course of the last decades internationalization has become a key notion and objective in higher education. In this context, joint (degree) programmes play an increasingly important role as they contribute to and highlight the international dimension of higher education. The JoinSEE Tempus project addresses the phenomenon of joint (degree) programmes in international higher education, both from a theoretical and a practical perspective.

During a full day conference, participants were acquainted with common academic programs, and had the opportunity to hear paper by Prof. Dr. Roberta Maierhofer from the University of Graz, who spoke about the joint degrees – in the context of global and European perspective. Mr. Filippo Sartor presented the JOIMAN network (Joint Degree Management and Administration Network) project and JOI.CON (Joint Programme Management - Conferences and Training), while Ms. Ulrike Krawagna and Mrs. Sylvia Schweiger from the University of Graz, were speaking about the JoinSEE 2009 -2012 expectations and project results. The joint academic programs in Serbia, Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Albania and Croatia were also presented.



INFO DAN/DAY



U sklopu redovne informativne kampanje, koju u proljeće svake akademske godine organiziraju predstavnici Američke ambasade, Odjel za odnose s javnošću, u četvrtak 24. maja 2012. godine u Rektoratu Univerziteta u Sarajevu održana je informativna sjednica o temi bilateralnih programa akademskih razmjena koje nudi Američka vlada putem State Departmenta za akademsku 2013/2014. godinu. Sve ponuđene programe u potpunosti finansira Američka vlada putem svog Ministarstva za obrazovanje i kulturu.

Trenutno je otvoren konkurs za sljedeće akademske programe i stipendije Američke vlade za akademsku 2013/2014. godinu:

- Fulbright Student Program
- Fulbright Visiting Scholar Program
- Hubert H. Humphrey Program
- Junior Faculty Development Program (JFDP)
- Study of the United States Institutes for Scholars (SUSI)
- Youth Exchange and Study Program (YES)
- English Teacher Professional Development Distance Learning Program (E-Teacher)



Traditional informative campaign, organized by the Public Relations Department of the Embassy of the United States of America, was held in the Rectorate of the University of Sarajevo on 24th of May 2012. This info day was used to present bilateral programs for exchange in academic 2013/2014. All offered programs are founded by the Ministry for Education and Culture in behalf of American Government.

At the moment, calls are open for next programmes for academic 2013/2014:

- Fulbright Student Program
- Fulbright Visiting Scholar Program
- Hubert H. Humphrey Program
- Junior Faculty Development Program (JFDP)
- Study of the United States Institutes for Scholars (SUSI)
- Youth Exchange and Study Program (YES)
- English Teacher Professional Development Distance Learning Program (E-Teacher)



etvrti training modul o temi „Procjena opravdanosti ulaganja i registracija biznisa“

U okviru projekta Studentsko preduzetništvo, kojeg realizira Centar za istraživanja i studije GEA, a podržava Američka agencija za međunarodni razvoj (USAID), u toku je edukativni program Imam ideju.

Nakon održana tri training modula o temama „Razvoj poslovne ideje“, „Istraživanje tržišta“ i „Finansije“ u Rektoratu Univerziteta u Sarajevu će se od 14. do 16. maja 2012. godine održati četvrti training modul o temi „Procjena opravdanosti ulaganja i registracija biznisa“. Nakon trodnevnog training modula polaznici će biti upoznati sa mogućim pravnim formama za registraciju biznisa, opisanim postupcima registracije i uračunanim akcionim planom rada studentskih kompanija.

Imam ideju je program koji kroz seriju praktičnih radionica i vrijedne novčane nagrade iz nagradnog fonda od 36.000 američkih dolara pruža šansu studentima da njihove ideje zažive u praksi.

Nakon odslušane četрнаestodnevne nastave, koja će se realizirati kroz četiri modula, svi polaznici će dobiti certifikat o učešću, a studentski timovi ili pojedinci će biti u prilici da kandidiraju svoje poslovne planove za finansiranje.

Projekat podržavaju: tel kompanija, ASA Group i Hypo Alpe Adria banka.

Više informacija možete naći na web stranici: www.imamideju.ba.



The Fourth Training Module on "Assessment of Feasibility of Investment and Business Registration" Started

Within the Student Entrepreneurship project, implemented by the GEA Centre for Research and Studies, and supported by the U.S. Agency for International Development (USAID), the educational program I have an idea is undergoing.

Following three held training modules on the topics "The Development Of Business Ideas", "Market Research" and "Finances", in the UNSA Rectorate, from 14 to 16 May 2012 the being held fourth training module on "Assessment of feasibility of investment and business registration" is being held.

After a three day training module, participants will be familiar with possible legal forms for business registration, described registration procedures and the done work plan of student companies.

I have an idea is a program through which a series of practical workshops and a valuable cash prizes from the prize fund of 36000 USD gives a chance to students to have their ideas come to life.

After taking fortnightly classes which will be implemented through four modules, all participants will receive a certificate for participation, while student teams or individuals will be able to run their business plans for funding.

Project supported by: tel Company, ASA Group and Hypo Alpe Adria Bank.

More information can be found on the website: www.imamideju.ba.





The International Conference "The Role of Education in Promoting Global Peace and Tolerance in South East Europe"

The International Conference "The Role of Education in Promoting Global Peace and Tolerance in South East Europe" was organized by the University of Sarajevo and the Doha International Center for Interreligious Dialogue (DICID). The conference was organized upon marking the 20th anniversary of the siege of the University of Sarajevo and gathered together eminent professors from 14 countries (Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Italy, Israel, Jordan, Qatar, Lebanon, Macedonia, Palestine, United States, Slovenia, Serbia and Turkey).

A message from Rector of the University of Sarajevo, Prof. Dr Faruk Caklovica and Director of the Doha International Center for Interfaith Dialogue (DICID), Prof. Dr Saleh Ibrahim Al-Naimi ended the conference saying that cooperation between these two institutions would be continued by organizing joint conferences entitled "Message of Peace" and which will be organized every year at the University of Sarajevo, or at some of university centers in the region.

Upon completion of Conference's working part, Rector of the University of Sarajevo, Prof. Dr Faruk Caklovica and Director of the Doha International Center for Interfaith Dialogue (DICID) Prof. Dr Saleh Ibrahim Al-Naimi, visited together with the conference participants the Memorial to Children Murdered in besieged Sarajevo 1992 - 1995. On this occasion they laid flowers on the pedestal with the names of 521 murdered children in besieged Sarajevo during the 1992 - 1995 period.



Meunarodna konferencija „Uloga obrazovanja u promociji globalnog mira i tolerancije u Jugoistočnoj Evropi“

Meunarodnu konferenciju „Uloga obrazovanja u promociji globalnog mira i tolerancije u Jugoistočnoj Evropi“ organizovali su Univerzitet u Sarajevu i Meunarodni centar za međureligijski dijalog u Dohi (DICID). Konferencija je organizovana u povodu obilježavanja 20 godina od opsade Univerziteta u Sarajevu i okupila je eminentne profesore iz 14 zemalja (iz Albanije, Bosne i Hercegovine, Hrvatske, Italije, Izraela, Jordana, Katara, Libana, Makedonije, Palestine, Sjedinjenih Američkih Država, Slovenije, Srbije i Turske).

Konferencija je završena zajedničkom porukom rektora Univerziteta u Sarajevu prof. dr. Faruka Caklovica i direktora Meunarodnog centra za međureligijski dijalog u Dohi (DICID) prof. dr. Ibrahima Saleha Al-Naimija da saradnja između ove dvije institucije biti nastavljena zajedničkom organizacijom konferencija, koje će nositi naziv „Poruka mira“, i koja će biti organizovana svake godine ili na Univerzitetu u Sarajevu ili na nekom od univerzitetskih centara u regionu.

Po završetku radnog dijela konferencije su rektor Univerziteta u Sarajevu prof. dr. Faruk Caklovica i direktor Meunarodnog centra za međureligijski dijalog u Dohi (DICID) prof. dr. Ibrahim Saleh Al-Naimi zajedno sa učesnicima konferencije posjetili Spomen-obilježje ubijenoj djeci opkoljenog Sarajeva 1992–1995. Tom prilikom je položeno cvijeće na postament sa imenima 521 ubijenog djeteta u opkoljenom Sarajevu u periodu 1992–1995. godine.

S4WB.EU

Scholarships for Western Balkans

www.s4wb.eu



Svim studentima u Bosni i Hercegovini dostupna je jedinstvena baza podataka stipendija za Zapadni Balkan – Scholarships for Western Balkans:

www.s4wb.eu

S4WB nudi širok spektar stipendija za studente i istraživa e Zapadnog Balkana, te im pruža mogućnost informiranja o finansijskoj pomoći i za dodiplomske, postdiplomske i doktorske studije. Baza podataka nudi informacije o stipendijama iz 17 oblasti studija u 33 države širom Evrope.

Edukacija je ključna za doprinos integraciji u Evropsku uniju. Stoga ova baza podataka daje studentima Zapadnog Balkana jednostavan pristup detaljnim informacijama o mogućnostima studiranja u inozemstvu, kao i osnovne informacije o finansijskoj pomoći. S4WB omogućiti studentima Zapadnog Balkana da steknu nova iskustva u drugom kulturnom okruženju i da ta iskustva primijene po povratku u svoju domovinu.

Ova web stranica je razvijena od SPARK-a, a finansirala ju je belgijska Fondacija kralja Baudouina (KBF) s ciljem promoviranja studentske mobilnosti na



All students in Bosnia and Herzegovina are offered with unique database of scholarships for Western Balkans at:

www.s4wb.eu

S4WB offers wide range of scholarships for students and researchers from Western Balkans, and it gives an opportunity to receive information about financial support for bachelor, master and doctoral studies. This database offers scholarship information of 17 study fields in 33 states across the Europe.

Education is important for contribution for integration to EU. That is why this database offers simple approach to detailed information about possibilities of studying abroad, and also information about financial support. S4WB will provide for the students of the Western Balkan to gain new experiences in different cultural environment and to apply those experiences after their return to home country.

This website is created by SPARK, and financed by Belgium Foundation King Baudouin among to promote student mobility in the Western Balkans.





University of Sarajevo is the lead university in Bosnia and Herzegovina and one of the leading universities in the region. This is the first university in Bosnia and Herzegovina, originally established in 1543 by Ottoman Turks, with the modern university being re-established in 1943.

It offers study and research opportunities in 23 faculties and academies and 3 associate members, as well as associate institutions. Today, having 40,000 enrolled students, it ranks among the largest universities in the world in terms of enrolment. Since the university opened its doors, 160,000 students received bachelor's degrees, 4,100 received master's degrees and 2,473 doctorate degrees in 44 different fields.

The University of Sarajevo enjoys partnerships with over 100 universities in Europe, the USA, Canada, and the Middle East.

The main objective of all the university's current activities is to raise the quality of studies, to create a contemporary university of European origins, which will be a respectable representative of Bosnia-Herzegovina on international level and a promoter of the traditional, historical, cultural, scientific and artistic values of the South-eastern Europe.

WHO IS IRO TEAM?

Jasna Bošnjovic
International Relations Officer
(Mobility coordinator)
e-mail: jasna.bosnjovic@unsa.ba

Adnan Rahimic
International Relations Officer
(Mobility coordinator)
e-mail: adnan.rahimic@unsa.ba

Ljiljana Šulentić
International Relations Officer
e-mail: ljiljana.sulentic@unsa.ba

Neal Pušina
International Relations Officer
e-mail: neal.pusina@unsa.ba

HOW TO FIND US?

International Relations Office

University of Sarajevo

Address: Obala Kulina Bana 7/III, 71 000 Sarajevo, B&H

Phone: + 387 33 565 116 (Mobility),

Phone: + 387 33 565 118,

Phone: + 387 33 668 454

Fax: + 387 33 565 116

Working hours: Monday - Friday: 8:00 - 16:00 hrs

Web: www.unsa.ba (IRO)

Facebook: www.facebook.com/iro.unsa

Design, Typesetting & Layout: Adnan Rahimi

Vijesti/News: Dijana Smajlović

Lektor bosanskog jezika: Tarik ušić

Proofreading for English: Mirza Erkež

Slike/Photos: Edim Kuna, Adnan Rahimi, internet



This material is prepared by International Relations Office at the University of Sarajevo and by the support of European Commission, ERASMUS MUNDUS Action 2 and King Baudouin Foundation.

The information in this guide is presented for the personal and non-commercial use for students and staff members who participate in Erasmus Mundus Action 2 programme. No reproduction or republishing without the written consent of the editor is allowed. The editor would appreciate the notice "Information courtesy of the International Relations Office at the University of Sarajevo" being included with any reproduced or plagiarized work.